

**Zeitschrift:** Fachzeitschrift Heim  
**Herausgeber:** Heimverband Schweiz  
**Band:** 68 (1997)  
**Heft:** 12

## Titelseiten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

1845 6

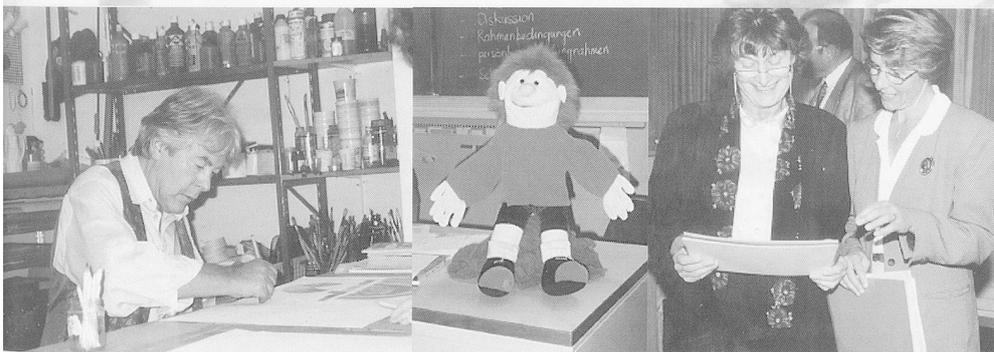
Dezember 1997

68. Jahrgang

Offizielles Organ  
des Heimverbandes  
Schweiz

12

# Fachzeitschrift Heim



**QAP**

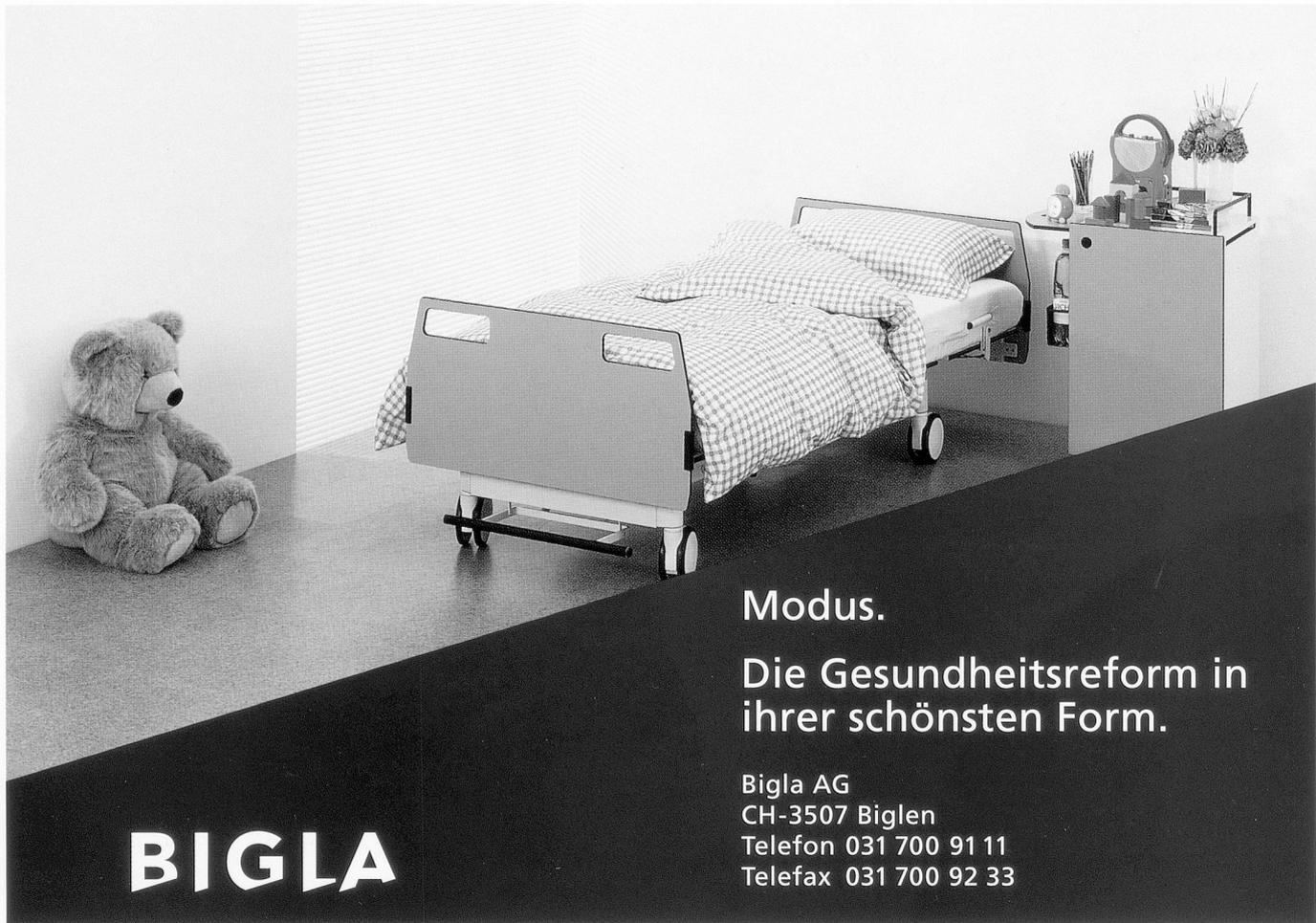
Erste Heime zertifiziert

**Licht und Dunkel**

Was uns die Dunkelheit sagen kann

**Gemeinsam lernen**

Integration durch Bildung



**Modus.**

**Die Gesundheitsreform in  
ihrer schönsten Form.**

Bigla AG  
CH-3507 Biglen  
Telefon 031 700 91 11  
Telefax 031 700 92 33

**BIGLA**

**Blas-Saug-Bügeltisch  
Modell «Combiflex 218XL»**



Tischblatthöhe verstellbar von 74–92 cm, rostfreies Tischblatt (XL 125 x 50 x 23 cm), thermostatgeregelte Tischblatt-Temperatur, einfaches Umstellen von Blasen auf Saugen mit Fusspedalleiste, Absaugsperr des Tischblattes beim Arbeiten mit dem Ärmelbügler, Abstellfläche für Dampf bügeleisen, Auffangtuch für Bügelgut, zwei Rollen hinten am Tisch montiert – für einfache Verschiebung

SWISS VAP<sup>5</sup>

**100%ige Bügelfreiheit,  
Kein störendes Kabel  
auf dem Tischblatt**

3fache Betriebssicherheit

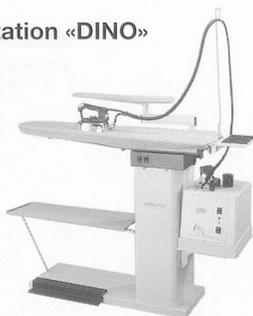
**ENERGIE-SPAR-  
HEIZUNGEN und BOILER  
aus CHROMSTAHL**

Ein Produkt vieljähriger Erfahrung



**Bügeltechnik  
für hohe Ansprüche!**

**Bügelstation «DINO»**



Kompakt, platzsparend  
Masse total: 135 x 40 x 88 cm, thermostatgeregelte Tischblatt-Temperatur, Dampfabsaug-Ventilator auf breiter Fussleiste steuerbar, Auffangtuch für Bügelgut, Bügeleisen-Untersatz aus Silikonkugummi (Midi Plus mit Swiss-Vap 5)

**Verlangen Sie weitere Unterlagen oder besuchen Sie unsere Ausstellung!  
Fabrikation/Reparaturservice**

**PROCHEMA BAAR AG**

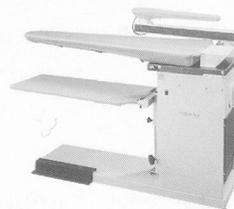
Falkenweg 11b, CH-6340 Baar  
Tel. 041-761 98 51  
Fax 041-761 14 50

**Faber Magnum 150**

Mit eingebautem Dampferzeuger aus rostfreiem Stahl (5 l), elektronische Niveauekontrolle, Speisewasserpumpe, Dampfdruckregler, Überdrucksicherheitsventil, Abschleimhahnen, 2 Dampf bügeleisen Swiss-Matic Typ B oder BMS, Speisewassergefäß aus rostfreiem Stahl (10 l), Gerät auf Untersatz mit vier Lenkrollen



**Professioneller Dampf-Absaug-Bügeltisch Modell «Alisea 230»**



Tischblatthöhe verstellbar von 80–95 cm, rostfreies Tischblatt (XL 125 x 50 x 23 cm), thermostatgeregelte Tischblatt-Temperatur, Dampfabsaug-Ventilator auf breiter Fussleiste steuerbar, Absaugsperr des Tischblattes beim Arbeiten mit dem Ärmelbügler, Abstellfläche für Dampf bügeleisen, Auffangtuch für Bügelgut